



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mardi

dinsdag

07-02-2006

07-02-2006

Matin

Voormiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	Plenum
COM	réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Annemie Turtelboom au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "les résultats et l'état d'avancement du projet EVA" (n° 10054)

Orateurs: **Annemie Turtelboom, Christian Dupont**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Question de M. Benoît Drèze au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le plafond de revenus autorisés en cas de mise en disponibilité en attendant la mise à la retraite" (n° 10192)

Orateurs: **Benoît Drèze, Bruno Tobback**, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la pension d'un fonctionnaire divorcé" (n° 10088)

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Bruno Tobback**, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

Question de Mme Talbia Belhouari au ministre de l'Emploi sur "le recrutement d'informaticiens indiens par certaines entreprises belges" (n° 9965)

Orateurs: **Talbia Belhouari, Peter Vanvelthoven**, ministre de l'Emploi

INHOUD

Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de resultaten en de stand van zaken van het EVA-project" (nr. 10054)

Sprekers: **Annemie Turtelboom, Christian Dupont**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Benoît Drèze aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "het maximum toegelaten inkomen in geval van terbeschikkingstelling voorafgaand aan het pensioen" (nr. 10192)

Sprekers: **Benoît Drèze, Bruno Tobback**, minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "het pensioen van een gescheiden ambtenaar" (nr. 10088)

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Bruno Tobback**, minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

Vraag van mevrouw Talbia Belhouari aan de minister van Werk over "de aanwerving van Indische informatici door sommige Belgische ondernemingen" (nr. 9965)

Sprekers: **Talbia Belhouari, Peter Vanvelthoven**, minister van Werk

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALESCOMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

du

van

MARDI 7 FÉVRIER 2006

DINSDAG 7 FEBRUARI 2006

Matin

Voormiddag

De vergadering wordt geopend om 10.10 uur door de heer Hans Bonte, voorzitter.
La séance est ouverte à 10.10 heures par M. Hans Bonte, président.

01 Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de resultaten en de stand van zaken van het EVA-project" (nr. 10054)

01 Question de Mme Annemie Turtelboom au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "les résultats et l'état d'avancement du projet EVA" (n° 10054)

01.01 Annemie Turtelboom (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in 2001 ging men van start met het EVA-project. De bedoeling was de sociale partners en de sectoren hulpmiddelen aan te reiken voor het invoeren van een nieuw functieclassificatiesysteem en de herziening van verouderde systemen te bevorderen.

Uit de verslagen die de regering midden 2005 neerlegde bij het Parlement over het gevoerde beleid naar analogie van de doelstellingen van de vierde Wereldvrouwenconferentie bleek dat in 2001 de actualisatie van de opleidingsmodule "Evaluatie en classificatie van functies: instrumenten voor gelijk loon" werd doorgevoerd.

De periode 2002-2003 was vooral gewijd aan de integratie door de sociale partners van deze vormingsmodule op organisatorisch vlak door middel van interne vormingen.

In antwoord op mijn parlementaire vraag van 15 december 2004 stelde de minister dat in 2005 met het tweede luik van het project zou worden begonnen. In dit tweede luik zou vooral aandacht worden besteed aan een studie die zou worden uitgevoerd in minimum drie sectoren die van het oude classificatiesysteem naar een analytisch systeem zijn overgestapt. Daarnaast zou ook een praktische gids worden opgesteld waarin de hoofdpunten van de vormingscursus aan bod komen, evenals praktische tips rond gelijke kansen en functiewaardering.

Mijnheer de minister, ik zou graag van u vernemen of een effectenmeting van de interne vormingen binnen de organisatie van de sociale partners werd uitgevoerd? Wat zijn daarvan de resultaten? Werde de studie inzake onderzoek naar het effect van een analytisch systeem in verschillende sectoren uitgevoerd? Om welke sectoren gaat het? Wat zijn daarvan de resultaten? Indien de resultaten van dit onderzoek bekend zijn, werden aan de hand daarvan reeds remediërende maatregelen opgesteld? Indien ja, welke? Wat is de

01.01 Annemie Turtelboom (VLD): Le projet EVA, lancé en 2001, devrait rendre le système de classification des fonctions plus favorable aux femmes. Les partenaires sociaux ont consacré les premières années à l'intégration d'un nouveau module de formation. Une deuxième étape devait ensuite être franchie en 2005 avec la réalisation d'une étude sur le transfert vers le nouveau système analytique de classification et la rédaction d'un guide pratique sur les formations comprenant également quelques conseils pratiques sur l'égalité des chances et l'évaluation des fonctions.

Qu'ont donné les formations internes au sein des organisations des partenaires sociaux? Les effets du système analytique ont-ils déjà fait l'objet d'une étude? L'étude a-t-elle servi à prendre des mesures préventives? Quel est l'état d'avancement du guide pratique? Le projet EVA servira-t-il à développer un système universel complémentaire de classification des fonctions? Quand le projet se terminera-t-il?

stand van zaken in verband met het opstellen van de praktische gids? Heeft het EVA-project al of niet de finaliteit om een aanvullend universeel functieclassificatiesysteem te ontwikkelen? Indien ja, wat is de timing hiervoor? Ten slotte, loopt het EVA-project ten einde in 2006 of wordt het verlengd?

01.02 Minister **Christian Dupont**: Mijnheer de voorzitter, ik zou mevrouw Turtelboom willen bedanken voor haar vraag, die onze aandacht vestigt op een belangrijk probleem, namelijk de werkkloof. Dat is een probleem dat in het bijzonder in België groot is.

Het is natuurlijk ontoelaatbaar dat vrouwen voor gelijk werk minder loon ontvangen dan mannen.

De loonongelijkheid kan niet worden opgelost door een wet of door een enkele politieke maatregel. Toch kan de overheid impulsen geven aan de ondernemingen om de nodige maatregelen te treffen om de doelstellingen van loongelijkheid te bereiken.

De vermindering van de loonongelijkheid tussen mannen en vrouwen is trouwens een van de doelstellingen van de prioritaire actiedomeinen van het einde van de legislatuur geworden. Mijn collega Peter Vanvelthoven werkt een actieplan in die zin uit.

Bij de noodzakelijke instrumenten om meer loongelijkheid te bereiken, komen de wijze waarop de functieclassificaties worden gedefinieerd en de wegingen per arbeidsplaats binnen een onderneming op de eerste plaats.

Tussen haakjes kan ik u meedelen dat wij deze oefening in onze overheidsdiensten en in ons openbaar ambt hebben gemaakt. Ik moet toegeven dat het een eerder moeilijke oefening is, maar ze werd door ons gemaakt. Zowel het classificeren als het wegen werd gedaan voor de A-functies.

Zoals u aangeeft, heeft het Instituut een programma met de sociale partners opgezet om de discriminerende factoren in de functieclassificaties te identificeren en te neutraliseren. Het project loopt. Ik zal u de belangrijkste elementen ervan toelichten.

Wat de evaluatie van de vormingen betreft, de vormingen die in 2003 doorgingen, werden zowel door de sociale partners als door de cursisten als zeer positief geëvalueerd. Dit heeft ertoe geleid dat de vormingen in het werkjaar 2005 herhaald werden. Er werden vier sessies van twee dagen en twee sessies van een dag georganiseerd. Deze vormingen werden eveneens positief geëvalueerd.

In 2006 zal er een globale evaluatie van het project in zijn geheel plaatsvinden waarbij ook de vormingen aan bod zullen komen. Elke sociale partner zal daarenboven gestimuleerd worden om deze vorming op te nemen in een jaarplanning van de interne vormingen. Het gaat er dus om de nieuwe competentie te transfereren naar de sociale partners zodat zij deze kunnen toepassen.

Het studieluik startte effectief op 15 augustus 2005 en loopt nog door tot eind mei 2006. De huidige sectoren waar de studie loopt zijn de chemische sector, inclusief farma, de telecommunicatiesector, de dienstensector en de voedingssector. De resultaten zullen op het

01.02 **Christian Dupont**, ministre: Le problème du fossé salarial entre les hommes et les femmes est réel. Cette inégalité ne doit pas persister et pourtant, une loi ne serait d'aucune aide à cet égard. Les pouvoirs publics peuvent tout au plus encourager les entreprises. Le ministre Vanvelthoven prépare un plan d'action dans le cadre des Dix chantiers.

Une définition des classifications de fonction et une pondération des emplois sont deux instruments qui devraient déboucher sur une plus grande égalité. Ce périlleux exercice a déjà été réalisé par les pouvoirs publics pour les fonctions A.

Nous avons mis au point avec les partenaires sociaux un projet tendant à neutraliser les paramètres discriminatoires dans les classifications. Les formations représentent à cet égard une première étape. Les formations de 2003 ont été jugées très positives, raison pour laquelle elles ont été organisées de nouveau en 2005. Il sera procédé cette année à leur évaluation finale, le but étant d'amener les partenaires sociaux à insérer ces formations dans leur planification annuelle de formations internes à partir de cette date.

L'étude consacrée aux effets du nouveau système a débuté le 15 août de l'an dernier et courra jusqu'à fin mai 2006. Elle est limitée aux secteurs de la chimie, des télécommunications, des services et de l'alimentation. Ses résultats ne seront pas l'objet d'une communication intermédiaire. Il faudra attendre le colloque de clôture. La mission liée au marché qui a été passé

einde van het project worden aangekondigd tijdens een colloquium. Aangezien het studieluik nog niet is afgerond, kunnen er op dit ogenblik geen resultaten worden meegedeeld. Er werd wel contractueel opgenomen dat er ook remediërende maatregelen zullen worden gedistilleerd op het einde van de studie.

Wat de praktische gids betreft, zoals u weet is er reeds een brochure en een cd-rom beschikbaar. Door de complexiteit van de materie en de gebruikte terminologie, die gepaard gaat met een thematische functieclassificatie, is het voor het grote publiek – en voor de ministers – ook niet altijd even duidelijk waarover men spreekt.

Daarom werd besloten eveneens een zogenaamde “light versie” te maken van het opleidingspakket. Die praktische gids is inhoudelijk reeds afgewerkt, maar zal worden voorgelegd aan een testpubliek om na te gaan of die publicatie begrijpbaar is voor iedereen, wat ook het doel is.

Nadien zal die publicatie beschikbaar zijn in het Frans en in het Nederlands en op de website van het instituut te vinden zijn.

Er wordt ook voorzien op termijn een Engelse vertaling te maken, wat toch interessant is voor de buitenlandse firma's op ons grondgebied. Ik bedoel dat heel ernstig.

De begeleidingscommissie waarin de sociale partners vertegenwoordigd zijn, alsook vertegenwoordigers van het Europees Fonds, vonden het meer opportuun om minstens drie sectoren een studie te laten uitvoeren over de toepassing van een analytische functieclassificatie. Drie sectoren zitten dus in het proefproject. Dat project loopt eind 2006 af in zijn huidige vorm.

Aangezien er zowel in de studie als in de globale evaluatie aanbevelingen geformuleerd worden, zal ik die, van zodra ze beschikbaar zijn, voorleggen aan mijn collega Peter Vanvelthoven en de opvolging bespreken.

01.03 Annemie Turtelboom (VLD): Mijnheer de minister, bedankt voor uw uitgebreid antwoord. Als ik zo alle deadlines zie, dan denk ik dat 2006 een heel belangrijk jaar zal zijn: dan zullen een aantal studies aflopen en zullen er een aantal evaluaties beschikbaar zijn.

Ik heb nog een kleine aanvullende vraag bij de light-versie: wat is de doelgroep? Licht die bij andere bedrijven, of was de brochure te weinig toegankelijk, te ingewikkeld? Wat was de reden om op een bepaald moment naar een light-versie te gaan?

01.04 Minister Christian Dupont: De niet-light-versie, dus de wetenschappelijke versie, is niet voor iedereen begrijpelijk. Die is dus zeker niet geschikt voor elk publiek, noch van werkgevers, noch van werknemers. De bedoeling is toch om iets te maken dat door iedereen kan worden begrepen, gebruikt en toegepast. Dit is de bedoeling van die light-versie: van een wetenschappelijk iets een begrijpelijk en toepasbaar instrument maken.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

avec les auteurs de cette étude implique qu'ils ont l'obligation de préparer des mesures qui permettront de remédier aux problèmes.

Un guide pratique existe déjà sous la forme d'une brochure et d'un cd-rom. La matière étant relativement complexe, une version simplifiée du module de formation sera publiée. Dès qu'on en aura évalué la lisibilité, la publication paraîtra dans les deux langues nationales et sur le site web de l'institut. Une version anglaise sera également prévue pour les entreprises étrangères établies sur notre territoire.

Je transmettrai au ministre Vanvelthoven les recommandations issues de l'évaluation et de l'étude.

01.03 Annemie Turtelboom (VLD): 2006 sera donc une année importante: aussi bien l'étude que l'évaluation seront disponibles.

Quel est le groupe cible de la version simplifiée du guide pratique?

01.04 Christian Dupont, ministre: La version scientifique n'étant pas compréhensible pour le grand public, une version destinée à l'ensemble des employeurs et des travailleurs salariés a été rédigée.

De **voorzitter**: Voor de minister van Leefmilieu en Pensioenen zijn er drie vragen waaronder vraag nr. 10110 van de heer Claes die op diens verzoek wordt uitgesteld. De heer Verherstraeten is op komst en inmiddels geef ik het woord aan de heer Drèze.

02 Question de M. Benoît Drèze au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le plafond de revenus autorisés en cas de mise en disponibilité en attendant la mise à la retraite" (n° 10192)

02 Vraag van de heer Benoît Drèze aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "het maximum toegelaten inkomen in geval van terbeschikkingstelling voorafgaand aan het pensioen" (nr. 10192)

02.01 Benoît Drèze (cdH): Monsieur le ministre, je souhaiterais vous soumettre une situation particulière relative aux plafonds des revenus autorisés. Le contexte est celui des travailleurs salariés d'une intercommunale hospitalière. Dans le cadre d'un plan d'assainissement pour raisons économiques, l'intercommunale impose à tous ses agents statutaires âgés de plus de 52 ans une mise en disponibilité préalable à la mise à la retraite.

Le règlement en matière de disponibilité prévoit que l'agent en disponibilité est de plein droit mis à la retraite à l'âge de 60 ans. Sa pension est calculée comme s'il avait exercé son activité jusqu'à l'âge de la pension. Il en résulte d'abord qu'entre 60 et 65 ans, le plafond de revenus autorisés s'élève à 7.421,57 euros par an, et ensuite qu'au-delà de 65 ans, il s'élève à 13.556,68 euros par an.

Monsieur le ministre, dans le cas de personnes contraintes de prendre leur pension à 60 ans, n'y aurait-il pas lieu, dans un souci d'équité, de leur appliquer le plafond prévu pour les personnes partant à la retraite au-delà de 65 ans?

Par ailleurs, ne conviendrait-il pas de relever le plafond pour les professions souffrant d'un manque structurel de main-d'œuvre? Dans le contexte des soins de santé, je pense notamment au métier d'infirmier.

02.01 Benoît Drèze (cdH): In het kader van een saneringsplan om economische redenen legt een ziekenhuisintercommunale al haar statutaire personeelsleden ouder dan 52 jaar een terbeschikkingstelling voorafgaand aan de pensionering op. In dat geval worden de betrokkenen van rechtswege op 60-jarige leeftijd op pensioen gesteld. Hun pensioen wordt berekend alsof zij hun beroepsactiviteit tot de pensioenleeftijd hadden uitgeoefend. Tussen 60 en 65 jaar bedraagt de toegestane inkomensgrens 7.421,57 euro, en voor de vijftigplusers is zij vastgesteld op 13.556,68 euro.

Zou voor personen die op 60-jarige leeftijd verplicht op pensioen worden gesteld niet dezelfde inkomensgrens moeten worden ingevoerd als die welke geldt voor de personen die na 65 jaar met pensioen gaan?

Zou men die grens niet moeten optrekken voor de beroepen die met een structureel tekort aan arbeidskrachten kampen?

02.02 Bruno Tobbacq, ministre: Monsieur Drèze, je vous remercie de poser cette question, puisqu'elle me permet de clarifier un élément. Selon moi, le problème que vous posez n'existe pas, dans la mesure où quand une intercommunale se voit imposer, sur une base légale unilatérale, la mise en disponibilité des travailleurs âgés de plus de 52 ans, la pension - obligatoire à 60 ans - est considérée comme étant une pension d'office avant l'âge de 65 ans.

En ce cas, les dispositions de l'article 4 § 4 de la loi du 5 avril 1994, qui concerne le cumul des pensions du secteur public avec des revenus d'une activité professionnelle, sont applicables. Dès lors, les plafonds autorisés devant être considérés sont ceux qui sont fixés pour les pensionnés ayant atteint l'âge légal de la retraite, c'est-à-dire 65 ans. Ce sont eux qui sont donc applicables dans ce cas, et non les

02.02 Minister Bruno Tobbacq: Volgens mij is er geen probleem.

Wanneer een intercommunale op een eenzijdige wettelijke basis tot een terbeschikkingstelling van werknemers ouder dan 52 jaar wordt verplicht, wordt het verplicht pensioen op 60-jarige leeftijd beschouwd als een ambtshalve pensionering vóór de leeftijd van 65 jaar.

In dat geval zijn de toegestane

plafonds limités.

Par conséquent, selon moi, le problème ne se pose pas.

02.03 Benoît Drèze (cdH): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse que je transmettrai aux structures administratives pour clarifier.

Ma deuxième question était une proposition: il s'agissait de savoir si, en toute hypothèse, les plafonds pouvaient être relevés dans le cadre de fonctions spécifiques où apparaît un manque chronique de main-d'œuvre, comme c'est clairement le cas chez les infirmiers.

02.04 Bruno Tobback, ministre: Monsieur Drèze, vous savez comme moi que, dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations, les plafonds ont été relevés de 10 et 15% pour les années qui viennent. Selon moi, il est difficile de les relever pour des secteurs à emplois spécifiques: il se poserait alors un problème d'égalité de traitements. Ce n'est donc pas possible dans un tel cas, mais l'augmentation des plafonds a déjà été décidée.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "het pensioen van een gescheiden ambtenaar" (nr. 10088)

03 Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la pension d'un fonctionnaire divorcé" (n° 10088)

03.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn aandacht was begin dit jaar gevallen op het arrest 4/2006 van het Arbitragehof, dat een oordeel diende te vellen over het al dan niet discriminatoir karakter van een pensioen van een ex-man of een ex-vrouw van een ambtenaar, in tegenstelling tot het pensioen van een ex-man of een ex-vrouw in het kader van het zelfstandigenpensioen of het werknemerspensioen.

Het Arbitragehof heeft gesteld dat het, puur juridisch gezien, geen discriminatie zou uitmaken, aangezien een ambtenarenpensioen beschouwd wordt als uitgesteld loon, wat vroeger hoe dan ook de filosofie wel was.

Los van het gegeven van dat arrest, meen ik dat daarmee toch niet alles gezegd hoeft te zijn, aangezien de gevolgen van dat onderscheid in sommige situaties wel erg schrijnend kunnen zijn, en soms ook aanleiding kunnen geven tot een pak "vechtscheidingstoestanden". De vraag rijst dan ook of dat onderscheid maatschappelijk nog verantwoord is.

Gelukkig zijn sommige leden van de meerderheid er eveneens voor gewonnen om aan thuisblijvende partners een deel van de pensioenrechten over te dragen. Wij hebben terzake reeds enkele jaren voorstellen in die zin ingediend. Voor ons is deze vraag een aanleiding om te weten wat de regering omtrent die suggesties en de voorstellen terzake denkt.

inkomensgrenzen dezelfde als die welke gelden voor de gepensioneerden die de wettelijke pensioenleeftijd hebben bereikt.

02.03 Benoît Drèze (cdH): Kunnen de maxima niet worden opgetrokken voor bepaalde beroepen die met een chronisch personeelstekort kampen, zoals de zorgsector?

02.04 Minister Bruno Tobback: In het kader van het Generatiepact werden de plafonds al met tien en vijftien procent verhoogd.

Het is moeilijk om die aanpassing alleen voor specifieke sectoren door te voeren, aangezien dat tot loonongelijkheid kan leiden.

03.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Dans son arrêt 4/2006, la Cour d'arbitrage s'est prononcée sur le caractère discriminatoire ou non d'une pension dont bénéficie l'ex-conjoint d'un fonctionnaire. Sur le plan purement juridique, il n'est pas question de discrimination puisque la pension de fonctionnaire est considérée comme une rémunération différée. Dans la pratique toutefois, cette différence par rapport à la pension des travailleurs salariés et indépendants est à l'origine de situations navrantes et de divorces conflictuels. Des membres de la majorité aussi souhaiteraient qu'une partie des droits en matière de pension soit transférée aux ex-conjoints des fonctionnaires. Nous avons déjà déposé des propositions en ce sens il y a quelques années.

Que pense le gouvernement de

Is de regering bereid om de bestaande systemen, wat werknemers- en zelfstandigenregeling betreft, ook uit te breiden naar de ambtenarenregeling?

03.02 Minister **Bruno Tobbacq**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Verherstraeten, u en het Arbitragehof hebben terecht en correct opgemerkt dat er in de openbare sector inderdaad geen bepaling bestaat om aan een uit de echt gescheiden echtgenote een gedeelte van het rustpensioen van de ambtenaar toe te kennen.

Dat komt inderdaad – en ook het Arbitragehof heeft dat opgemerkt – uit de logica van het ambtenarenpensioen, dat beschouwd wordt als een uitgesteld loon. Daardoor is het niet mogelijk om een deel ervan aan een andere persoon toe te kennen. Dat is trouwens dezelfde logica als de logica die verklaart waarom er in het systeem van het ambtenarenpensioen niet zoiets bestaat als een gezinspensioen. De openbare sector kent geen gezins- en alleenstaandenspensioenen, maar kent alleen het pensioen voor de ambtenaar.

Het pensioenstelsel van de privé-sector heeft inderdaad een andere logica, in de zin dat het wel toelaat om pensioenrechten over te dragen aan een uit de echt gescheiden echtgenoot. Nu is de term 'overdragen' eigenlijk een beetje misleidend. Het gaat immers niet om het systeem zoals het min of meer te verstaan was uit het voorstel van mevrouw Turtelboom, waarbij we wat we overdragen naar de gescheiden echtgenoot in mindering brengen van het pensioen van de andere echtgenoot. Het is eigenlijk een supplement dat wordt uitbetaald door het systeem. Het pensioen van de ene wordt dus niet verminderd ten voordele van het pensioen van de andere, wat bijvoorbeeld wel gebeurt in het geval dat men de rechten zou splitsen.

In se is er geen enkele theoretische of dogmatische reden om te stellen dat het systeem van de privé niet zou kunnen gelijkgesteld worden met het systeem van de ambtenaren en zelfstandigen. Ik ben er voorstander van – en heb dat onlangs nog aan mevrouw D'hondt gezegd – om op termijn te evolueren naar een gelijk systeem voor alle stelsels. Finaal is dat uiteraard een maatschappelijke keuze, waarvan men ook alle gevolgen moet dragen.

Ik heb al gezegd dat het systeem van de echtscheidingspensioenen in de privé-sector eigenlijk een soort van solidariteitsmechanisme is. Met andere woorden: het deel pensioen voor de uit de echt gescheiden echtgenoot wordt voor een groot stuk gefinancierd door dat solidariteitsmechanisme, onder meer door de plafonnering van de berekeningsbasis van de pensioenen. Een dergelijk mechanisme bestaat in de publieke sector niet.

Het ene en het andere zouden logischerwijze ook met elkaar moeten samenhangen. Als men in de openbare sector een vergelijkbaar mechanisme wil hebben, zal men ook een aantal solidariteitsmechanismen moeten instellen. Dan gaat men ook het hele systeem, de berekening en het model van het rustpensioen in de publieke sector ter discussie moeten stellen, iets wat op dit ogenblik – wat mij betreft – in ieder geval niet aan de orde is.

Met andere woorden, men zal een groot deel van de huidige

ces propositions? Entre-t-il dans ses intentions d'étendre aux fonctionnaires les systèmes actuellement appliqués aux salariés et aux indépendants?

03.02 **Bruno Tobbacq**, ministre: Aucune disposition ne permet d'attribuer une partie de la pension de retraite d'un fonctionnaire au conjoint divorcé dès lors que la pension des fonctionnaires est bien considérée comme une rémunération différée. Conformément à cette même logique, le système de pension des fonctionnaires ne prévoit pas non plus de pension de ménage ni de pension d'isolé.

Le régime des pensions du secteur privé permet le transfert de droits en matière de pension à un conjoint divorcé. Le terme "transfert" est quelque peu ambigu étant donné que c'est un supplément qui est payé par le système. La pension de l'un n'est pas réduite au profit de la pension de l'autre.

Il n'y a en soi aucune objection théorique ou dogmatique à l'encontre d'une équivalence des régimes. Je suis favorable à une assimilation, à terme, de tous les régimes de pension. Il s'agit d'un choix de société dont nous devons assumer toutes les conséquences.

Le système des pensions de divorcé dans le secteur privé constitue en fait une sorte de mécanisme de solidarité, notamment par le plafonnement de la base de calcul des pensions. Pour instaurer un mécanisme comparable dans le secteur public, il faudra prévoir des mécanismes de solidarité. L'ensemble du système, le calcul et le modèle de la pension de retraite devront alors être remis en cause, ce que je n'envisage pas personnellement à l'heure actuelle.

Dans l'intervalle, les problèmes

problemen, zoals dat ook vandaag gebeurt, in afwachting moeten regelen via de discussie bij een echtscheiding rond de alimentatie, waarbij men over het algemeen ook rekening houdt met de pensioenrechten en de pensioeninkomsten, totdat men een veel uitgebreider debat kan voeren.

Alleen de kersen plukken uit een bepaald systeem en het voor de rest laten bestaan, is iets dat natuurlijk alleen maar kosten creëert voor de overheid. Dat is op zich moeilijk verdedigbaar.

Ik kom op uw vraag over het aangekondigde voorstel om pensioenrechten te splitsen tijdens een huwelijk. Dat voorstel is inderdaad niet nieuw. Het bestond al een tijd. Anderen hebben het al een aantal keren gelanceerd. Het is nu opnieuw actueel geworden naar aanleiding van het standpunt dat een aantal Leuvense professoren erover gepubliceerd hebben. Naar aanleiding van die publicatie en de verklaring van mevrouw Turtelboom, heb ik al een tijd geleden beslist om dit voorstel en dit thema mee te bespreken op één van de conferenties over vrouwen en pensioen die ik nog organiseer in de loop van dit jaar en waarop u trouwens van harte welkom bent. We zullen u de uitnodiging toesturen.

Het is op zich een zeer interessant voorstel. Ik ga er nog geen definitief standpunt over innemen omdat het ook een aantal nadelen heeft, voor alle duidelijkheid. Als men de pensioenrechten splitst in een gezin waarin maar één persoon bijvoorbeeld een inkomen heeft dat nu al beneden de berekeningsplafonds blijft en dus een laag pensioen zal genereren, dan heeft men in plaats van een iemand met een laag pensioen en een iemand zonder pensioen, twee personen met zeer lage pensioenen. Met andere woorden, men heeft daar twee armoederisico's gecreëerd in plaats van een. Dan moeten we daarvoor weer een mechanisme bouwen dat daarvoor oplossingen biedt.

Op zich is het een interessant voorstel, zeker principieel. Theoretisch is het een zeer interessant voorstel dat ik in alle grondigheid wil onderzoeken.

03.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord. We zullen zien wat het in de toekomst geeft. Ik leer eruit dat er op korte termijn, zeker in deze legislatuur, geen fundamentele wijzigingen terzake meer zullen plaatsvinden.

Ik ben het met u eens, mijnheer de minister, dat men niet uit alle systemen kersen kan plukken, maar toch pleit ik terzake voor dat solidariteitsmechanisme omdat ik ervan overtuigd ben dat als er schrijnende toestanden en "vechtscheidingen" zijn, men hoe dan ook via andere mechanismen op de sociale zekerheid een beroep zal moeten doen, nadat men misschien familiaal al behoorlijke brokken heeft gemaakt, die te begrijpen zijn, maar met nefaste gevolgen. Dat kunnen we beter vermijden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

devront être réglés – comme c'est également le cas aujourd'hui – par le biais de la discussion relative à la pension alimentaire dans le cadre d'un divorce. On ne peut se contenter de tirer parti des avantages d'un système déterminé.

La proposition de scinder les droits à la pension pendant un mariage existe déjà depuis un certain temps. Le thème sera abordé lors d'une des conférences sur les femmes et la pension que j'organise dans le courant de cette année. Je n'ai pas encore adopté de position définitive concernant la proposition parce qu'elle présente également certains inconvénients. Ainsi, l'objectif ne saurait être, par exemple, de créer dans certains cas deux risques de pauvreté au lieu d'un seul. Sur le plan du principe, il s'agit toutefois d'une proposition intéressante.

03.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Aucune modification fondamentale n'interviendra plus sous cette législature. On ne peut effectivement pas ne retenir de chaque système que ce qu'il a de bon mais je plaide néanmoins en faveur du mécanisme de solidarité. Dans les situations pénibles et les divorces conflictuels, il faudra de toute façon faire appel à la sécurité sociale par le biais d'autres mécanismes après que des dégâts auront peut-être déjà été occasionnés sur le plan familial, ce qu'il vaudrait mieux éviter.

De **voorzitter**: Ik nodig nu de minister van Werk en zijn medewerker uit om plaats te nemen.

Wij hadden initieel vijf vragen aan de minister van Werk. Mevrouw Gerkens heeft laten weten dat haar vraag nr. 10041 wordt ingetrokken en de heer Claes laat zich dus verontschuldigen, waardoor ook zijn vraag nr. 10170 wordt uitgesteld.

04 Question de Mme Talbia Belhouari au ministre de l'Emploi sur "le recrutement d'informaticiens indiens par certaines entreprises belges" (n° 9965)

04 Vraag van mevrouw Talbia Belhouari aan de minister van Werk over "de aanwerving van Indische informatici door sommige Belgische ondernemingen" (nr. 9965)

04.01 Talbia Belhouari (PS): Monsieur le ministre, une étude statistique publiée récemment par l'Université catholique de Louvain montre que le nombre de visas délivrés à des personnes de nationalité indienne dépasse 4.000. Nombre d'entre eux sont venus sous contrat de travail afin de travailler, en particulier, comme informaticiens. L'entreprise HP a déjà recruté un bon nombre d'entre eux.

En décembre dernier, j'avais déjà interpellé sur ce phénomène votre collègue le ministre de l'Intérieur, M. Dewael, à propos des procédures en vigueur pour l'octroi de ce type de visa. Malheureusement, il ne disposait pas à ce moment d'informations suffisantes et il a précisé qu'il aurait même une concertation avec vous à ce sujet.

Monsieur le ministre, pourriez-vous nous éclairer davantage sur les points suivants:

- quels sont les critères sur lesquels les permis de travail sont délivrés à ces informaticiens?
- quel est le nombre de permis de travail délivrés aux ressortissants indiens travaillant dans le domaine informatique en 2004-2005, et quel est le taux de rejet?
- enfin, les contrats de travail conclus en de tels cas respectent-ils les lois et règles de notre pays?

04.02 Peter Vanvelthoven, ministre: Monsieur le président, mes chers collègues, en principe, l'octroi du permis de travail dépend de l'existence d'une pénurie de main-d'œuvre dans la profession concernée. Toutefois, l'article 9 de l'arrêté royal du 9 juin 1999 prévoit des exceptions à cet examen préalable du marché de l'emploi. C'est notamment le cas pour le personnel hautement qualifié, pour autant que sa rémunération annuelle atteigne au 1^{er} janvier 2006 au moins 33.082 euros brut. C'est généralement sur la base de cette disposition que les informaticiens se voient délivrer un permis de travail.

L'application des normes concernant l'occupation des travailleurs étrangers relève de la compétence des Régions. Par conséquent, seules ces dernières sont habilitées à communiquer les statistiques relatives aux permis qu'elles ont délivrés.

Enfin, l'article 34 de l'arrêté royal du 9 juin 1999 prévoit des situations où le permis de travail est refusé. C'est notamment le cas lorsque "l'employeur ne respecte pas les obligations légales et réglementaires relatives à l'occupation des travailleurs". Une disposition similaire à l'article 35 du même arrêté prévoit le retrait du permis dans de tels

04.01 Talbia Belhouari (PS): Volgens een recente studie van de UCL werden ruim 4.000 visa uitgereikt aan personen met de Indiase nationaliteit (onder wie een aantal door HP in dienst genomen informatici).

In december heb ik de minister van Binnenlandse Zaken over de toekenning van dergelijke visa geïnterpelleerd. Hij beschikte evenwel niet over voldoende gegevens daarover, en zou met u overleg plegen.

Op grond van welke criteria worden er arbeidsvergunningen aan die informatici afgegeven? Hoeveel vergunningen werden er in 2004-2005 uitgereikt (en geweigerd) aan Indiase informatici? Zijn die arbeids-overeenkomsten in overeenstemming met onze wetgeving?

04.02 Minister Peter Vanvelthoven: In principe wordt er voor de toekenning van een arbeidsvergunning gekeken of de betrokken sector al dan niet met een tekort aan arbeidskrachten kampt. Artikel 9 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 voorziet evenwel in een aantal uitzonderingen, meer bepaald voor hooggeschoold personeel. Informatici vallen doorgaans onder die categorie.

Voor die materie zijn de Gewesten evenwel als enige bevoegd, en alleen zij kunnen statistieken met betrekking tot de afgegeven vergunningen meedelen.

cas. On peut donc en déduire que le détenteur d'un permis de travail est en principe occupé conformément à la réglementation en vigueur.

In de artikelen 34 en 35 van dat KB worden de gevallen opgesomd waarin een arbeidsvergunning geweigerd of ingetrokken kan worden. Dat kan onder meer wanneer "de werkgever de wettelijke en de reglementaire verplichtingen betreffende de tewerkstelling van werknemers niet naleeft". In principe zijn houders van een arbeidskaart of –vergunning dus tewerkgesteld conform de vigerende wetgeving.

04.03 Talbia Belhouari (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour ces réponses. Vous avez entièrement raison de rappeler que cette matière relève de la compétence des Régions. Par conséquent, je ne manquerai pas de demander à certains collègues parlementaires d'interpeller le ministre au niveau régional. Néanmoins, des contacts n'ont-ils pas lieu entre ministres de l'Emploi pour évoquer ce type de problème, spécialement à un moment où le taux de chômage à cet égard pose question? En effet, on dénombreait environ 1.250 chômeurs qui correspondaient au profil d'informaticien. Dès lors, comment se fait-il, le marché belge comptant suffisamment de candidats potentiels, que l'on fasse appel à des personnes de pays extérieurs? Selon moi, une concertation entre les différents ministres de l'Emploi s'impose.

04.03 Talbia Belhouari (PS): Ik dank u voor uw antwoord. U wijst er terecht op dat deze aangelegenheid een gewest-bevoegdheid is. Ik zal mijn collega's vragen de gewest-minister hierover te interpellieren. Toch zou ik graag vernemen of hierover contacten plaatsvinden tussen de verschillende ministers van Werk. In België hebben 1 250 werklozen het profiel van informaticus. Waarom wordt dan een beroep gedaan op buitenlandse werknemers?

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

De **voorzitter**: Aan de agenda staan nog de vraag nr. 10156 van de heer Drèze en de vraag nr. 10163 van mevrouw Galant. De heer Drèze is nog weerhouden in de commissie voor de Volksgezondheid en mevrouw Galant is op komst.

Ik stel voor de vergadering tien minuten te schorsen. Als beide leden dan nog niet aanwezig zijn, wordt de vergadering gesloten, aangezien ik veronderstel dat ook mevrouw De Block niet aanwezig zal zijn. Ik heb immers geen bericht van haar gekregen.

*De vergadering wordt geschorst van 10.40 uur tot 10.50 uur.
La séance est suspendue de 10.40 heures à 10.50 heures.*

De **voorzitter**: Collega's, het is 10.50 uur. Met het oog op het stimuleren van de discipline stel ik voor beide vragen te verdagen en de indieners ervan erop te wijzen dat wij de zitting hebben geschorst in afwachting van hun komst. Hun vragen zullen één keer worden uitgesteld naar de volgende vergadering.

*De bespreking van de vragen en interpellaties eindigt om 10.51 uur.
La discussion des questions et interpellations se termine à 10.51 heures.*